



# URBAN M12, T12, T14-MIX



## MANUAL DE USUARIO

(M177J01-01-18A)



# Limitación de responsabilidad

CIRCUTOR, SA se reserva el derecho de realizar modificaciones, sin previo aviso, en el equipo o en las especificaciones del equipo recogidas en el presente manual de instrucciones.

CIRCUTOR, SA pone a disposición de sus clientes, las últimas versiones de las especificaciones de los equipos y los manuales más actualizados en su página web.

[www.circutor.com](http://www.circutor.com)



## Histórico de revisiones

Fecha	Revisión	Descripción
06/18	M177J01-01-18A	Versión inicial

# Manual de uso y Configuración URBAN.

<b>1 – Introducción</b>	<b>04</b>
<b>2 – Características y Configuración</b>	<b>06</b>
<b>3 – ¿Como usarlo?</b>	<b>08</b>
<b>4 – Secuencia de la baliza LED</b>	<b>10</b>
<b>5 – Datos técnicos</b>	<b>12</b>
<b>6 – Ayuda</b>	<b>15</b>
<b>7 – Garantía</b>	<b>15</b>

# 1

En este manual se proporciona información sobre la puesta en marcha del equipo, diseñado y probado para la carga de vehículos eléctricos conforme a las especificaciones de la norma IEC 61851.

Este documento incluye diferentes apartados en los que se describen los componentes eléctricos que incluye la estación de carga, así como el procedimiento de instalación paso a paso.

## EN ESTE DOCUMENTO SE UTILIZAN LOS SIGUIENTES SÍMBOLOS PARA SEÑALAR INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE



### RIESGO ELÉCTRICO

Adopte las precauciones necesarias para realizar la conexión eléctrica en el interior del equipo.

Durante la puesta en marcha, el equipo debe estar desconectado de cualquier fuente de alimentación.



### ¡ATENCIÓN!

Indica que pueden producirse daños materiales si no se adoptan las precauciones adecuadas.

- **Cumple la norma IEC 61851, Sistema conductivo de carga para vehículos eléctricos (IES 61851-1 e IEC 61851-22)**
- **Cumple la norma IEC 62196, Bases, clavijas, conectores de vehículos y entradas de vehículos (IEC 62196-1 e IEC 62196-2).**
- **Normas: 2014/35/UE, LVD;2014/30/UE, EMC.**

# Introducción

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Lea atentamente todas las instrucciones antes de manipular el punto de carga.

El Punto de Carga puede no incluir elementos de protección eléctrica.

- Leer todas las instrucciones antes de usar y configurar el Punto de Carga.
- No usar este equipo para otra cosa que no sea la carga de un vehículo eléctrico.
- No modifique el equipo. De hacerlo, **CIRCUTOR** declinará cualquier responsabilidad y la garantía quedará anulada.
- Cumpla estrictamente la normativa de seguridad eléctrica aplicable en su país.
- No lleve a cabo reparaciones o manipulaciones mientras el equipo esté alimentado.
- Únicamente personal formado y cualificado tendrá acceso a las piezas eléctricas de baja tensión del interior del equipo.
- Acuda a un técnico cualificado para que realice una comprobación de la instalación anualmente.
- Deje de utilizar cualquier elemento que presente un fallo que pueda resultar peligroso para los usuarios (conectores rotos, tapas que no cierran, etc.).
- Utilice únicamente las piezas de repuesto facilitadas por **CIRCUTOR**.
- No utilice el producto si el envoltente o el conector EV está roto, agrietado, abierto o presenta cualquier otra indicación de daño.

## 2

## A Características principales

El punto de carga puede no incluir elementos de protección eléctrica

- **Plug 'n' Charge:** Funcionamiento básico, comienza a cargar cuando se detecta el vehículo, no se requiere autenticación.
- **Baliza LED:** El LED de tres colores indica el estado de los conectores.
- **Vehículo cargado:** El usuario puede distinguir fácilmente si el vehículo se encuentra en el proceso de carga o está completamente cargado.
- **Configuración de corriente:** La corriente máxima suministrada por el equipo se puede configurar manualmente.

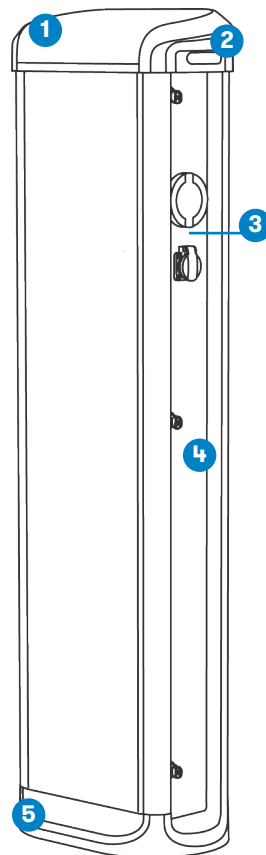
1 – Cubierta

2 – Balizas LED

3 – Base conectores<sup>(1)</sup>

4 – Acceso al bloqueo con llave

5 – Base



<sup>(1)</sup> Las bases de los conectores pueden variar en función del modelo.

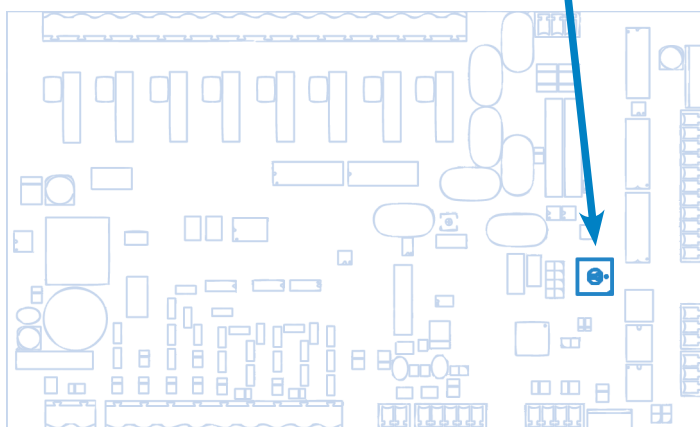
# Características y Configuración

## B Configuración de la corriente

El equipo incorpora un interruptor DIP giratorio para configurar la corriente límite.

El interruptor DIP debe ajustarse teniendo en cuenta la corriente máxima disponible en la fuente de alimentación.

POSICIÓN	CORRIENTE
0	Sin uso
1	6 A
2	10 A
3	13 A
4	16 A
5	20 A
6	32 A
7	Sin uso
8	Sin uso
9	Sin uso



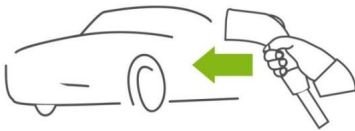
# 3

## A Standby

El equipo tiene dos balizas LED (una para cada enchufe). Cuando está verde, significa que el equipo está disponible y listo para iniciar una recarga (estado A, según la norma IEC 61851).



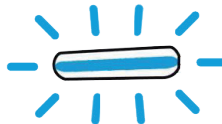
## B Inicio



Para iniciar una nueva recarga, basta con enchufar el cable.

## C Recarga

Cuando se inicia la recarga, la baliza LED se vuelve azul. Después de unos segundos, la baliza LED produce un efecto fade-in/fade-out (parpadeo) (estado C, según la norma IEC 61851).





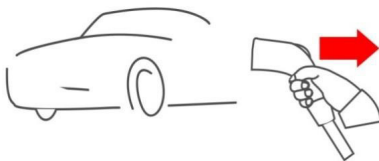
# ¿Como usarlo?

## **D** Cargado

Cuando el VE está completamente cargado, la baliza LED muestra un azul fijo (estado B, según la norma IEC 61851).



## **E** Stop



Basta con desenchufar el cable del VE.

Una vez que el cable se desconecta del VE, la barra de estado del LED vuelve a ponerse verde (estado A, según la norma IEC 61851).



En este estado, el equipo está disponible para comenzar una nueva recarga, siempre que sea necesario.



## **A** Fuera del rango de temperatura

El punto de carga detecta el momento en que la temperatura dentro del equipo se encuentra por debajo de un determinado valor.

En esta situación, la baliza LED de estado se vuelve amarilla y se mantiene fija.



Mientras tanto, si el equipo se suministra con calentador (opcional), empieza a calentar los componentes internos hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento. A continuación, el equipo comienza a cargar nuevamente.

# Secuencia de la baliza LED

## **B** Errores

Cuando se produce un error en el equipo, la barra LED parpadea en rojo siguiendo una secuencia.



#PARPADEOS	SUCESO	DESCRIPCIÓN	ACCIÓN
1	<b>Ventilación requerida</b>	Algunos VE antiguos expulsan gases de las baterías. En este caso, se necesitará un sistema de ventilación en la instalación.	Póngase en contacto con el operador del punto de carga.
2	<b>Error del piloto</b>	Comunicación incorrecta entre el equipo y el VE.	Desenchufe el cable del vehículo y espere hasta que la baliza LED se vuelva verde para enchufarlo de nuevo.
3	<b>Error de proximidad</b>	El cable enchufado al equipo está dañado.	Pruebe a usar otro cable.
4	<b>Error PWM negativo</b>	Respuesta de comunicación inválida del VE.	Desenchufe el cable del vehículo y espere hasta que la baliza LED se vuelva verde para enchufarlo de nuevo.
5	<b>Error de corriente máxima de salida</b>	El interruptor DIP rotatorio está fijado en una posición incorrecta.	Gire el interruptor DIP a una posición válida (para obtener más información, remítase al <b>apartado 2</b> ).
6	<b>MCB disparado</b>	Protecciones eléctricas disparadas por cortocircuito o sobrecarga.	Se requiere un rearme manual.
7	<b>Error de manipulación</b>	La puerta frontal del equipo está abierta.	Cierre el equipo o extraiga el interruptor para poner el sistema de manipulación en modo de servicio.



Si el error persiste, incluso tras reiniciar el equipo, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio posventa (para obtener más información, remítase al **apartado "Ayuda"**).

DATOS ELÉCTRICOS			
	M12	T12	T14-MIX
Alimentación	1P+N+PE	3P+N+PE	
Tensión de entrada	230V~±10%	400V~±10%	
Corriente de entrada (max)	67 A		
Frecuencia	50Hz / 60Hz		
Número de bases	2 : Base A, Base B		4 <sup>(2)</sup> : 2 Base A, 2 Base B
Potencia máxima de la base	7.4 kW (Base A y B)	22 kW (Base A y B)	22 kW / 3.7 kW (Base A y B)
Corriente máxima de la base	32 A (Base A y B)		32 A / 16 A (Base A y B)
Tipo de conectores	Tipo 2 (Base A y B)		Tipo 2 / CEE 7/3 (Base A y B)
Modo de carga	Modo 3(Base A y B)		Modo 1, 2 y 3 (Base A y B)
Protección contra sobrecorriente	MCB 40A (Curva C) (Base A y B)		MCB 40A / 16 A (Curva C) (Base A y B)
Seguridad	RCD 30 mA (Tipo A) / (Tipo B) <sup>(1)</sup>		
Protección contra sobretensión <sup>(1)</sup>	Protector contra sobretensión transitoria IEC 61643-1 (Clase II)		
DATOS GENERALES			
Baliza luminosa	Indicador en color RGB		
CONDICIONES AMBIENTALES			
Temperatura de trabajo	-5°C ... +45°C		
Temperatura de trabajo con el Kit de baja temperatura <sup>(1)</sup>	-30°C ... +45°C		
Temperatura de almacenamiento	-20°C ... +60°C		
Humedad relativa	5% ... 95% sin condensación		
Clasificación del envolvente	IP54 / IK10		
Material del envolvente	Aluminio y ABS		
Puerta del envolvente	Puerta frontal bloqueada con llave		

# Datos técnicos

DATOS MECÁNICOS			
Peso neto	55Kg		
Dimensiones (W x H x D)	450 x 1550 x 290 mm		
Sección mín. del cable	M12	T12	T14-MIX
	25 mm <sup>2</sup>		
NORMAS			
IEC 61851-1: 2010, IEC 61851-22: 2001, IEC 62196-1: 2014, IEC 62196-2: 2011, 2014/35/UE, LVD:2014/30/UE, ISO 14443A/B			

<sup>(1)</sup> Opcional

<sup>(2)</sup> El modelo T14-MIX dispone de 2 bases dobles. Cada base doble está formada por 2 bases con diferente conector y no se pueden conectar simultáneamente.



# Ayuda

En caso de cualquier duda de funcionamiento o avería del equipo, póngase en contacto con el Servicio de soporte técnico de CIRCUTOR, SA.

## Servicio de asistencia técnica

Vial Sant Jordi, s/n, 08232 - Viladecavalls (Barcelona)

Tel: 902 449 459 (Spain) / +34 937 452 919 (outside of Spain)

email: sat@circutor.com

# Garantía

**CIRCUTOR** garantiza sus productos contra todo defecto de fabricación por un período de dos años a partir de la entrega de los equipos.

**CIRCUTOR** reparará o sustituirá cualquier producto que presente un defecto de fabricación y se devuelva durante el período de garantía.



- No se aceptará ninguna devolución ni se reparará ningún equipo si no viene acompañado de un informe indicando el defecto observado o los motivos de la devolución.
- La garantía quedará sin efecto si el equipo ha sufrido "mal uso" o si no se han seguido las instrucciones de almacenaje, instalación o mantenimiento recogidas de este manual. Se define «mal uso» como cualquier situación de funcionamiento o almacenamiento contraria al Código Eléctrico Nacional o que supere los límites indicados en el apartado de características técnicas y ambientales de este manual.
- **CIRCUTOR** declina cualquier responsabilidad por los posibles daños, en el equipo o en otras partes de las instalaciones, y no cubrirá las posibles penalizaciones derivadas de una posible avería, mala instalación o «mal uso» del equipo. En consecuencia, la presente garantía no es aplicable a las averías producidas en los siguientes casos:
  - por sobretensiones o perturbaciones eléctricas en el suministro;
  - por agua, si el producto no cuenta con la clasificación IP apropiada;
  - por falta de ventilación o temperaturas excesivas;
  - por una instalación incorrecta o una falta de mantenimiento;
  - si el comprador repara o realiza modificaciones sin la autorización del fabricante.

**CIRCUTOR, SA.**

Vial Sant Jordi, s/n

08232 - Viladecavalls (Barcelona)

Tel: (+34) 93 745 29 00 - Fax: (+34) 93 745 29 14

[www.circutor.com](http://www.circutor.com) [central@circutor.com](mailto:central@circutor.com)